

Dodatok č. 1

k Zmluve o zneškodňovaní odpadu č. AH 10/2014/06

uzavretá podľa § 269 ods. 2) Obchodného zákonníka, zák.č.223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a súvisiacich právnych predpisov

Obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, Košice 044 54
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Číslo zápisu: Sro, vložka č. 11711/V
Zastúpená: Ing. Vladimír JACKO, PhD., MBA, Viceprezident pre energie, environment a technické inšpekcie a konateľ spoločnosti
Ing. Miloš FODOR, GM pre environment – na základe poverenia
Bankové spojenie: ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky
Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava
Číslo účtu: 9000017946/7300
IČO: 36 199 222
DIČ: 2020052837
IČ DPH: SK7020000119 „Člen skupiny na účely DPH v SR“
(ďalej len „Prevádzkovateľ skládky“)

a

Obchodné meno: **Obec Veľká Ida**
Sídlo: Kaštieľ č. 42, 044 54 Veľká Ida
Zastúpený: MVDr. Július BELUSCSÁK – starosta obce
IČO: 00324868
DIČ: 2021245127
IČ DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie: VÚB Košice – centrum
Číslo účtu: 1627-542/0200
(ďalej iba „Pôvodca odpadu“)

I. PREDMET DODATKU

1. V článku IV CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY sa prvá veta bodu 5 mení nasledovne: Pôvodca odpadu je povinný uhradiť faktúru najneskôr do pätnásteho (15.) dňa po ukončení mesiaca, v ktorom bol odpad uložený.

2. Dopĺňa sa nový:

Článok X PROTIKORUPČNÉ ZÁVÄZKY

- (1) Pôvodca odpadu vyhlasuje, že ani on ani žiadny z jeho majiteľov, riaditeľov, zamestnancov, ani žiadna iná osoba, konajúca v jeho mene, v súvislosti s úkonmi a transakciami zamýšľanými zmluvou alebo v súvislosti s akýmkoľvek inými obchodnými transakciami zahŕňajúcimi Prevádzkovateľa skládky, neuskutočnila a neuskutoční, neponúkla a neponúkne, alebo nesľúbila a nesľúbi žiadnu platbu alebo inú hodnotnú vec, priamo alebo nepriamo, (i) žiadnemu vládnomu úradníkovi; (ii) žiadnej politickej strane, funkcionárovi politickej strany alebo kandidátovi na úrad; (iii) tretej strane s vedomím alebo s podozrením, že takáto platba alebo hodnotná vec bude v plnom rozsahu alebo sčasti poskytnutá, ponúknutá alebo prisľúbená komukoľvek z vyššie uvedených alebo (iv) akejkolvek fyzickej alebo právnickej osobe, ak by takáto platba alebo prevod porušovali právo krajiny, v ktorej sú vykonané, alebo právo Slovenskej republiky, Európskej únie alebo USA. Je úmyslom zmluvných strán, aby žiadne platby alebo prevody peňazí

alebo čohokoľvek hodnotného neboli vykonané s úmyslom alebo efektom verejnej alebo komerčnej korupcie, akceptácie alebo tichého súhlasu s vydieraním, úplatku alebo iných nelegálnych alebo nečestných nástrojov na získanie obchodu. Avšak, tento Článok nezakazuje poskytovanie obchodných upomienkových darov nepatrnej hodnoty, či poskytnutie štandardného a obvyklého obchodného pohostenia za podmienky, že akýkoľvek takýto upomienkový dar alebo pohostenie sú legálne v štáte, v ktorom sú poskytnuté, sú ponúknuté z legitímneho obchodného dôvodu, odôvodnené danými okolnosťami, a nie sú poskytnuté so žiadnym nečestným alebo korupčným cieľom. Pre účely zmluvy pojem "vládný úradník" znamená akéhokoľvek činiteľa alebo zamestnanca (i) akejkolvek miestnej, štátnej, regionálnej alebo národnej vlády/správy alebo akéhokoľvek ministerstva/ štátneho alebo správneho orgánu, agentúry alebo ich zástupcu, (ii) spoločnosti úplne alebo čiastočne vlastnenej alebo kontrolovanej vládou, alebo štátnym či správnym orgánom, alebo (iii) verejnej medzinárodnej organizácie, alebo akúkoľvek inú osobu oficiálne konajúcu pre alebo v mene takejto vlády alebo ministerstva, štátneho alebo správneho orgánu, zástupcu, spoločnosti alebo verejnej medzinárodnej organizácie.

- (2) Právo implementujúce Dohovor Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj o boji s podplácaním zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách ("Dohovor OECD"), vrátane protikorupčnej legislatívy Slovenskej republiky a zákona USA o zahraničných korupčných praktikách (ďalej spolu "príslušná protikorupčná legislatíva"), zakazuje priame a nepriame podplácanie a pokus o podplácanie verejných činiteľov. Obe zmluvné strany sú oboznámené s príslušnou protikorupčnou legislatívou, rozumejú jej a súhlasia s jej dodržiavaním a tiež s tým, že nepodniknú žiadne kroky, ktoré by mohli byť porušením alebo by mohli zapríčiniť porušenie príslušnej protikorupčnej legislatívy alebo porušenie práva iných krajín, ktoré zakazuje rovnaký typ správania.

3. Číslovanie pôvodného Článku X sa mení na XI.

II. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú bezo zmeny. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tohto Dodatku a v plnom rozsahu ho akceptujú.
3. Dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a na základe dohody zmluvných strán zosúladuje právny a skutočný stav s účinnosťou od **01. 01. 2015**.

V Košiciach 30.05.2015

Za Prevádzkovateľa skládky:
U. S. Steel Košice, s.r.o.

.....
Ing. Vladimír JACKO, PhD., MBA

.....
Ing. Miloš FODOR



Za Pôvodcu odpadu:
obec Veľká Ida

.....
MVDr. Július BELUSCSÁK